



A2.14 Universitätsabschluss

- Sprich über dein Universitätsstudium oder deine Ziele.
- Kennt den Wortschatz zur Hochschulbildung.
- Kennen Sie das System und die Einrichtungen der Hochschulbildung in Ihrem neuen Land.

Das Studium	<i>(O curso universitário)</i>	Die Einschreibung	<i>(A matrícula)</i>
Die Ausbildung	<i>(A formação)</i>	Der Kurs	<i>(O curso)</i>
Der Abschluss	<i>(O diploma)</i>	Der Akademiker	<i>(O acadêmico)</i>
Das Zeugnis	<i>(O certificado)</i>	Bestehen	<i>(Passar (num exame))</i>
Die Prüfung	<i>(O exame)</i>	Durchfallen	<i>(Reprovar)</i>
Der Bachelor	<i>(O bacharelado)</i>	Beenden	<i>(Terminar)</i>
Der Master	<i>(O mestrado)</i>	Abschließen	<i>(Concluir)</i>
Das Praktikum	<i>(O estágio)</i>		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Viele Menschen aus dem Ausland möchten in Deutschland **studieren**. Es gibt viele **Studiengänge** und verschiedene Arten von **Hochschulen**. An der **Universität** ist vieles theoretisch und es gibt viel Forschung. An der Fachhochschule ist die Ausbildung sehr praxisnah und bereitet auf den Beruf vor. Man kann einen Bachelor oder Master machen und später promovieren.

*Muitas pessoas do exterior querem **estudar** na Alemanha. Há muitos **cursos** e diferentes tipos de **instituições de ensino superior**. Na **universidade**, muita coisa é teórica e há muita pesquisa. Na universidade de ciências aplicadas, a formação é muito voltada para a prática e prepara para a profissão. É possível fazer um bacharelado ou mestrado e, mais tarde, fazer doutorado.*

1. Wie viele Studierende kommen ungefähr aus dem Ausland?
 - a. Etwa zwölf Prozent
 - b. Etwa fünfzig Prozent
 - c. Fast niemand
 - d. Etwa zwei Prozent
2. Was passt am besten zu Fachhochschulen?
 - a. Sie sind praxisnah und bereiten auf den Beruf vor.
 - b. Dort kann man nur auf Deutsch studieren.
 - c. Sie sind nur für Forschung.
 - d. Sie sind nur für Musik.

1-a 2-a



2. Gramática: Indicações temporais com tempos passados: „gestern" vs. „plötzlich"

Palavras como "gestern", "letzte Woche", "letzten Monat", "zuvor" indicam o momento no tempo. Dependendo da palavra-sinal, deve ser usado um tempo verbal diferente.

1. Não existem regras 100% fixas para a escolha do tempo verbal com determinadas indicações de tempo, mas esta orientação ajuda na maioria dos casos.

Zeitangabe (Indicação de tempo)	Zeit (Tempo verbal)	Beispiel (Exemplo)
Gestern (<i>Ontem</i>)	Perfekt (<i>Pretérito perfeito composto</i>)	Gestern habe ich die Prüfung bestanden. (<i>Ontem eu passei no exame.</i>)
Letzte Woche (<i>Na semana passada</i>)	Perfekt (<i>Pretérito perfeito composto</i>)	Letzte Woche habe ich mein Studium beendet. (<i>Na semana passada eu concluí a minha graduação.</i>)
Letzten Monat (<i>No mês passado</i>)	Perfekt (<i>Pretérito perfeito composto</i>)	Letzten Monat habe ich die Einschreibung gemacht. (<i>No mês passado eu fiz a matrícula.</i>)
Vor kurzem (<i>Recentemente</i>)	Perfekt (<i>Pretérito perfeito composto</i>)	Vor kurzem habe ich in der Bibliothek gelernt. (<i>Recentemente eu estudei na biblioteca.</i>)
Zuvor (<i>Antes disso</i>)	Präteritum (<i>Pretérito imperfeito</i>)	Zuvor lebte er in Deutschland. (<i>Antes disso, ele morava na Alemanha.</i>)
Plötzlich (<i>De repente</i>)	Präteritum (<i>Pretérito imperfeito</i>)	Plötzlich begann der Kurs. (<i>De repente, o curso começou.</i>)

- Gestern _____ ich die Prüfung bestanden. (*Ontem eu passei na prova.*)
a. war b. hatte c. habe d. bin
- Letzte Woche _____ ich die Einschreibung an der Universität erledigt. (*Na semana passada eu fiz a matrícula na universidade.*)
a. bin b. habe c. machte d. hatte

1. habe 2. habe

Rewrite the phrases (QR: IA+)



- Gestern (bestehen) ich die Prüfung.

(*Ontem eu passei no exame.*)

- Letzte Woche (beenden) ich mein Studium.

(*Semana passada eu terminei meus estudos.*)

3. Letzten Monat (machen) ich die Einschreibung an der Universität.

(Mês passado eu fiz a matrícula na universidade.)

1. Gestern habe ich die Prüfung bestanden. **2.** Letzte Woche habe ich mein Studium beendet. **3.** Letzten Monat habe ich die Einschreibung an der Universität gemacht.

3.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| a. das Studium | 1. die Prüfung erfolgreich bestehen |
| b. die Ausbildung | 2. die betriebliche Ausbildung |
| c. der Abschluss | 3. das Universitätsstudium |
| d. die Prüfung bestehen | 4. das Studienende |

a-3 b-2 c-4 d-1



2. E-mail informativo do departamento de RH: comprovar diploma universitário (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: Zeugnis, Hochschulabschlusses, Übersetzung, Bachelor, Master, Studium, Prüfung, Praktika, Abschluss, Kurse

Für Ihre Personalakte benötigen wir eine Kopie Ihres (1) _____. Bitte schicken Sie uns bis Freitag Ihr (2) _____ als PDF. Wenn Sie im Ausland studiert haben, fügen Sie bitte eine kurze (3) _____ bei. Falls Sie noch im (4) _____ sind, reicht eine aktuelle Studienbescheinigung.

Wenn Sie den (5) _____ schon haben: Schreiben Sie, ob es ein (6) _____ oder (7) _____ war und in welchem Jahr Sie die (8) _____ bestanden haben. Bei Fragen zur Einschreibung für interne (9) _____ oder zu (10) _____ im Unternehmen melden Sie sich bitte bei HR.

Para o seu dossiê de pessoal, precisamos de uma cópia do seu diploma universitário. Por favor, envie-nos até sexta-feira o seu certificado como PDF. Se você estudou no exterior, por favor anexe uma breve tradução. Caso você ainda esteja cursando a universidade, uma declaração de matrícula atual é suficiente.

Se você já concluiu o curso: escreva se foi uma licenciatura ou um mestrado e em que ano você foi aprovado no exame final. Em caso de dúvidas sobre a inscrição em cursos internos ou sobre estágios na empresa, por favor entre em contato com o RH.

(1) Hochschulabschlusses, (2) Zeugnis, (3) Übersetzung, (4) Studium, (5) Abschluss, (6) Bachelor, (7) Master, (8) Prüfung, (9) Kurse, (10) Praktika

1. Welche Unterlagen soll die Person an HR schicken und bis wann?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

- | | Verdadeiro | Falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Person hat ihr Studium bereits abgeschlossen und den Bachelor erhalten. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Für die Einschreibung sind alle Dokumente schon vollständig und fertig. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Die Person möchte zuerst ein Praktikum machen, um das deutsche System kennenzulernen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Gestern _____ ich die Prüfung bestanden. (Ontem passei no exame.)
a. habe / habe b. habe / habe c. habe / habe d. hast / hast

1. habe / habe

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Einschreibung an der Uni klären

Mitarbeiterin (Studierendensekretariat): *Guten Tag, Studierendensekretariat der Universität Köln, Müller am Apparat.
(Bom dia, secretaria acadêmica da Universidade de Colônia, Müller falando.)*

Student (neu in Deutschland): *Guten Tag, ich möchte mich für das Studium einschreiben, aber ich bin unsicher wegen meines Abschlusses aus dem Ausland.
(Bom dia, quero me matricular no curso, mas estou inseguro por causa do meu diploma do exterior.)*

Mitarbeiterin (Studierendensekretariat): *Kein Problem. Für die Einschreibung brauchen wir Ihren Pass, Ihr Zeugnis und in der Regel eine beglaubigte Übersetzung.
(Sem problema. Para a matrícula, precisamos do seu passaporte, do seu certificado e, em geral, de uma tradução juramentada.)*

Student (neu in Deutschland): *Okay. Und kann ich direkt in den Master, oder muss ich zuerst einen Bachelor machen?
(Ok. E eu posso ir direto para o mestrado ou preciso primeiro fazer uma graduação?)*

Mitarbeiterin (Studierendensekretariat): *Das prüft die Fakultät nach Ihrer Bewerbung. Wenn der Abschluss anerkannt wird, können Sie zum Master zugelassen werden; sonst empfehlen wir ggf. einen Bachelor oder einzelne Kurse zur Ergänzung.
(Isso é verificado pela faculdade após a sua candidatura. Se o diploma for reconhecido, você pode ser admitido no mestrado; caso contrário, recomendamos, se necessário, uma graduação ou disciplinas isoladas para complementação.)*

1. Warum ruft der Student im Sekretariat an?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Ich habe ... studiert und ... abgeschlossen. / Letztes Jahr habe ich ... gemacht. / Zum Glück habe ich die Prüfung bestanden.



1. Was haben Sie studiert oder welche Ausbildung haben Sie gemacht und wann haben Sie den Abschluss erreicht?

2. Welche Prüfung war für Sie schwierig und wie ist die Prüfung am Ende ausgegangen?

7. Escrita: Mensagem no LinkedIn (QR: IA+)

Hallo Alex,
ich habe dein Profil gesehen. Du hast in deinem Heimatland **studiert**, oder?
Ich plane gerade unser neues Projektteam. Kannst du mir kurz schreiben:

- welchen **Abschluss** du hast (Bachelor/Master) und wann du ihn gemacht hast
- ob du hier in Deutschland noch einen **Kurs** oder eine **Prüfung** machst
- ob du schon ein **Praktikum** in Deutschland gemacht hast

Danke dir!
Viele Grüße
Sandra Weber



Escreva uma resposta apropriada: *Ich habe ... studiert und meinen Bachelor/Master ... gemacht. / Letzte Woche/gestern habe ich ... bestanden / die Einschreibung gemacht. / Zurzeit mache ich ... und mein Ziel ist ...*

Verbs importantes	Verstehen (compreender)	Sagen (sagen)	Gehen (andar)	Bestehen (ser aprovado)
	Präteritum	Präteritum	Präteritum	Perfekt
ich	verstand	sagte	ging	habe bestanden
du	verstandst	sagtest	gingst	hast bestanden
er/sie/es	verstand	sagte	ging	hat bestanden
wir	verstanden	sagten	gingen	haben bestanden
ihr	verstandet	sagtet	gingt	habt bestanden
sie	verstanden	sagten	gingen	haben bestanden